

betoni 77. vuosikerta – volume ilmestyy 4 kertaa vuodessa Tilauhinta 50 euroa Irtonumero 12,50 euroa Painos 15 000 kpl ISSN 1235-2136 Aikakauslehtien Liiton jäsen	PÄÄKIRJOITUS – PREFACE BETONISTA – KEVEÄMMIN JA SÄÄSTÄVÄMMIN Rainer Mahlamäki	7
Toimitus – Editorial Staff Päätoimittaja – Editor in chief Arkkitehti SAFA Maritta Koivisto Avustava toimittaja – Editor Juttupakki, DI Sirkka Saarinen Taitto – Layout Maritta Koivisto ja Forssan Kirjapaino, Marjatta Koivisto	BETONIJULKISIVU – ARKKITEHTUURIPALKINTO 2007 – ASUNTO OY HELSINGIN ARABIANVILLAT – SUUNNITTELIJOINA ARK-HOUSE ARKKITEHDIT OY Maritta Koivisto	8
Käännökset – Translations Tiina Hiljanen	HILJAISSUUS, VALO JA KIRJOJEN KUTSU – KAKSI LOUIS KAHNIN 60-LUVUN RAKENNUSTA Arvi Ilonen	12
Tilaukset, osoitteenmuutokset Toim.siht. Irmeli Kosonen irmeli.kosonen@betoni.com tel. +358 (0)9 6962 3627 RIA-, RIL-, SAFA-jäsenet ao. järjestöihin	PAVILJONKI METSÄN KÄTKÖSSÄ Arvi Ilonen	22
Julkaisija ja kustantaja – Publisher Suomen Betonitieto Oy – Concrete Association of Finland PL 11, Unioninkatu 14 00131 Helsinki, Finland tel. +358 (0)9 6962 360 telefax +358 (0)9 1299 291 www.betoni.com	TALLINNAN KAKSOISTORNI Sirkka Saarinen	26
Toimitusneuvosto – Editorial board Tait.lis. Ulla-Kirsti Junttila TKT Anna Kronlöf Arkkitehti SAFA Mika Penttinen DI Markku Rotko DI Ossi Räsänen RI Kimmo Sandberg DI Arto Suikka DI Klaus Söderlund Arkkitehti SAFA Hannu Tikka RI Harri Tinkanen DI Matti J. Virtanen DI Matti T. Virtanen DI Pekka Vuorinen	JOENSUUN YDINKESKUSTAN ISO RAKENNUSPROJEKTI ON VALMIS Sirkka Saarinen	34
Ilmoitukset – Advertising Manager Annukka Siimes tel. +358 (0)9 6962 3623 gsm +358(0)40 8668 427 telefax +358 (0)9 1299 291 annukka.siimes@betoni.com	KORTTELIN 29 ARKKITEHTISUUNNITTELU Olli Ojala	40
Julkaisu Bookers Oy Orvokki Toivanen tel. +358 (0)9 77382219 telefax +358 (0)9 737 318 orvokki.toivanen@bookers.fi	AISTIPAVILJONKI – Otaniemen arkkitehtiosaston ensimmäisen vuosikurssin betonityö 2007 Kimmo Lintula	44
Kirjapaino – Printers Forssan Kirjapaino Oy	BETONIN COME BACK Petri Ahonen	48
Kansi – Cover Aistipaviljonki, TKK arkkitehtiosaston betonityö 2007. Kuva: Anne Kinnunen 2007.	UUSITUT BETONIRAKENTEIDEN KORJAUSOHJEET - by 41 Jussi Mattila	50
	TALVIBETONOINNIN AIKA KÄSILLÄ Petri Mannonen	54
	SÄÄSUOJA HYÖDYLLINEN MYÖS PIENTALORAKENTAMISESSA Petri Mannonen	56
	DURAFIELD -PROJEKTI – BETONIN SÄILYVYYDEN PITKÄAIKAISET KENTTÄTUTKIMUKSET Hannele Kuosa	58
	TURVALLISUUTTA BETONIELEMENTTIEN KULJETUKSIIN Timo Teräs	63
	BETONIELEMENTTIEN TURVALLINEN ASENNUS Tuomas Heiska	64
	SIIRTYMINEN EUROKOODEILLA SUUNNITTELUUN ALKOI Tauno Hietanen	68
	BETONIRAKENTEIDEN KÄYTTÖRAJATILATARKASTELUT – vertailua eurokoodien käyttöönottoa valmisteltaessa Satu Siniluoto	70
	HENKILÖKUVASSA – JUKKA ALA-OJALA Sirkka Saarinen	72
	BETONITIEDON UUSIA JULKAISUJA, KURSSEJA, UUTISIA	74
	BETONI -LEHDEN VUODEN 2007 KAIKKI SISÄLLÖT KOOTUSTI LÖYTYVÄT WWW.BETONI.COM -SIVUILTA BETONI -LEHDEN KOHDALTA JA BETONI 1/2008 LEHDEN LIITTEENÄ.	